

Desarrollo de la nueva guía canadiense de diseño y gestión de infraestructura vial 2011: un resumen del estado de la práctica canadiense

Development of the new 2011 canadian pavement asset design and management guide: a brief summary of canadian state-of-the-practice

Susan L. Tighe*¹, Norman W. McLeod*, Marta Juhasz**

* University of Waterloo, CANADA

** Alberta Transportation, CANADA

Contribución ICMPA 2011
Contribution ICMPA 2011
PAG. 93 - 111

Resumen

En septiembre de 2009, la Asociación de Transporte de Canadá (Transportation Association of Canada, TAC) comenzó a desarrollar la versión 2011 de la Guía de diseño y gestión de infraestructura vial (Pavement Asset Design and Management Guide, PADMG). El proyecto es un fondo de estudios auspiciado por más de veinte organismos públicos canadienses entre los cuales se encuentran los diez Departamentos de Transporte provinciales, varias de las principales ciudades canadienses, diversas asociaciones industriales y el gobierno federal. El proyecto ha sido conducido por un consorcio canadiense compuesto por especialistas y académicos de todo el país. El equipo está compuesto por un variado grupo de profesionales de vasta experiencia en Canadá en los diversos aspectos tratados en esta guía. La nueva Guía PADMG 2011 corresponde a una consolidación del estado de la práctica actual en Canadá en materia de diseño y gestión de pavimentos para ingenieros, autoridades, administradores y técnicos. Además, constituirá una valiosa fuente informativa para estudiantes universitarios y de institutos de formación técnica, tanto en el país como en el exterior. La guía destacará algunos aspectos industriales clave como la sustentabilidad, el cambio climático y las innovaciones. En primer lugar, este trabajo presenta un resumen de los hallazgos encontrados en una encuesta realizada por una parte interesada con el fin de determinar el actual estado de la práctica en Canadá. La información recogida por esa encuesta cubre los principales conocimientos prácticos del diseño y gestión de los pavimentos. La nueva Guía tendrá 15 capítulos que comprenden la discusión sobre los principios de la gestión de infraestructura vial, requerimientos de datos, sustentabilidad, mantenimiento, materiales, diseño de caminos para alto y bajo volumen y análisis del ciclo de vida de los diseños de los pavimentos. El borrador del PADMG 2011 fue aprobado y el proyecto quedará terminado en septiembre de 2011.

Palabras Clave: Asociación de Transporte de Canadá (TAC), Guía de Diseño y gestión de infraestructura vial

Abstract

The development of the new 2011 Transportation Association of Canada (TAC) Pavement Asset Design and Management Guide (PADMG) began in September 2009. The project is a pooled fund study being sponsored by over twenty Canadian public agencies including all ten provincial Canadian Departments of Transportation, several major Canadian cities, several industry associations and the federal government. The effort is being lead by a Canadian consortium team composed of consultants and academics from across Canada. The consortium team is composed of a diverse group of practitioners who have experience across Canada in the various areas of expertise pertinent to this guide. The new 2011 PADMG will be an up-to-date, practical consolidation of Canadian pavement design and management practice for practicing engineers, managers and technicians. It will also be a valuable resource for college and university courses both in Canada and elsewhere. The guide will highlight key industry issues such as sustainability, climate change, and new innovations. The paper first provides a summary of findings from a stakeholder survey to determine current state-of-the-practice in Canada. Information collected in this survey covers the major practices areas in pavement design and management. There will be 15 chapters in the new guide ranging from discussions on the principles of asset management, to data requirements, sustainability, maintenance, materials, low and high volume road design and life cycle analysis of pavement designs. The draft 2011 PADMG has been submitted and the project will be completed by September 2011

Keywords: Transportation Association of Canada (TAC), Pavement Asset Design and Management Guide (PADMG)

1. Introducción

En septiembre de 2009, la Transportation Association de Canadá (TAC) comenzó a desarrollar la versión 2011 de la Guía de diseño y gestión de infraestructura vial (Pavement Asset Design and

1. Introduction

The development of the new 2011 Transportation Association of Canada (TAC) Pavement Asset Design and Management Guide (PADMG) began in September 2009.

¹ Autor de correspondencia / Corresponding author:
E-mail: sltighe@uwaterloo.ca



Management Guide, PADMG). El proyecto es un fondo de estudios auspiciado por más de veinte organismos públicos canadienses entre los cuales se encuentran los diez Departamentos de Transporte provinciales, varias de las principales ciudades canadienses, diversas asociaciones industriales y el gobierno federal. El proyecto ha sido conducido por un consorcio canadiense compuesto por especialistas y académicos de todo el país. El equipo está compuesto por un variado grupo de profesionales de vasta experiencia en Canadá en los diversos aspectos tratados en esta guía. La nueva Guía PADMG 2011 será una actualización, la consolidación del diseño canadiense de pavimentos y su gestión práctica para ingenieros, autoridades, administradores y técnicos. Además, constituirá una valiosa fuente informativa para los estudiantes universitarios y de college, tanto en el país como en el exterior. La guía destacará algunos aspectos industriales clave como la sustentabilidad, el cambio climático y las innovaciones.

Este tipo de iniciativas no es nuevo para la TAC. Previamente, en los años 1955, 1977 y 1997, se habían publicado tres guías. De la PADMG de 1997 se empleará el material invariable en el tiempo y se retirará la información obsoleta. En la versión 2011, se incorporarán nuevos materiales, conceptos y prácticas, además de capítulos adicionales. En esencia, el trabajo se realizará en base a lo construido en el pasado, pero enfocado en las necesidades futuras.

2. Alcance u objetivo de este trabajo

El objetivo de este trabajo es evaluar la forma en que los resultados de la encuesta realizada en el 2011 han influido en el proceso para producir esta Guía. La encuesta ayudó a identificar y, en consecuencia, a abordar aspectos importantes relacionados con los pavimentos y gestión de infraestructura vial en todo Canadá. Este trabajo muestra los cambios que han ocurrido en los últimos 18 años. Por último, este trabajo entrega una breve introducción a las materias incluidas en la nueva Guía 2011.

3. Antecedentes

Una de las principales tareas en el desarrollo de la nueva Guía 2011 fue realizar una encuesta por una parte interesada para determinar en estado actual del arte en Canadá. Además, la encuesta, finalizada a comienzos del 2010, tenía la finalidad de asegurarle al usuario que el contenido de la Guía 2011 era relevante y estaba actualizado.

The project is a pooled fund study being sponsored by over fifteen Canadian public agencies including all ten provincial Canadian Departments of Transportation, several major Canadian cities, several industry associations and the federal government. The effort is being led by a Canadian consortium composed of consultants and academics from across Canada. The consortium is composed of a diverse group of practitioners who have experience across Canada in the various areas of expertise pertinent to the Guide. The new 2011 PADMG is an up-to-date, practical consolidation of Canadian pavement design and management practices for practicing engineers, managers and technicians. It will also serve as a valuable resource for education of new engineers and technicians at both the college and university level. It is anticipated as was the case with previous guides that it will be used by international practitioners as a reference. The Guide will highlight key industry issues such as sustainability, climate change, and new innovations.

This type of initiative is not new to the TAC. Three previous guides have been published in 1965, 1977 and 1997. Full use of time invariant material from the 1997 TAC Pavement Design and Management Guide will be made, while outdated information will be removed. New material, concepts and practices, as well as new chapters, will be incorporated in the 2011 PADMG. In essence, the work to be carried out will build on the past but focus on the needs of the future.

2. Scope or objective of the paper

The focus of this paper is to address how the 2011 survey outcomes have influenced the process of producing the Guide. The survey helped to identify and subsequently address important issues related to pavement and asset management throughout Canada. This paper shows the 2011 survey results in comparison to the 1993 survey results. This shows the changes that have occurred in the past 18 years. Finally, the paper provides a brief introduction of the topics included in the new 2011 Guide.

3. Background

One of the first major tasks in the development of the new 2011 PADMG was to carry out a stakeholder survey to determine the current state-of-the-practice in Canada. The intent of the survey, completed in early 2010, was also to ensure the content of the 2011 Guide is up-to-date and relevant to users.

Este trabajo hace una breve descripción de la nueva Guía, resumiendo los descubrimientos clave encontrados en la encuesta y entregando una comparación entre los resultados obtenidos en la encuesta realizada para la Guía de 1997 con aquellos encontrados para la nueva Guía (Cabe destacar que la encuesta para la Guía de 1997 se realizó el año 1993). La información recogida en la encuesta 2010 cubre las principales aspectos prácticos en el diseño y gestión de los pavimentos. La encuesta contenía preguntas sobre: información de redes, prácticas para la gestión de infraestructura vial y pavimentos; tipos de compilación de datos y metodologías incluyendo los índices de condición; diseño, construcción y materiales de los pavimentos; conservación de los pavimentos y prácticas de mantenimiento y rehabilitación; nuevas innovaciones, además de preguntas sobre iniciativas verdes y sustentabilidad.

Los miembros del equipo formado por el consorcio, en conjunto con el Comité de Gestión del Proyecto PADMG del TAC, también identificaron los capítulos previsibles en la nueva Guía. Actualmente, los miembros del consorcio se encuentran revisando el material de referencia tanto nacional como internacional, para asegurar que todos los capítulos sean importantes y estén actualizados. Por ejemplo, la nueva Guía incluirá una amplia revisión de las publicaciones del TAC, de los procedimientos de la Canadian Technical Asphalt Association (CTAA), de la Canadian national Guide for Sustainable Municipal Infrastructure (NGSMI), de los registros de la Transportation Research Board (TRB), de Programa de Investigación Cooperativa de las autopistas nacionales de los EEUU (United States National Highway Cooperative Research Program (NCHRP), Normas provinciales y otras publicaciones aplicables. Además, al final de cada capítulo se incluirá una lista adicional de referencias.

En la nueva Guía se incluirán los siguientes capítulos:

- Capítulo 1: Introducción;
- Capítulo 2: Principios de la gestión de infraestructura vial;
- Capítulo 3: Principios de Sistemas de Gestión de Pavimentos y su implementación;
- Capítulo 4: Requerimiento y métodos de recolección de datos;
- Capítulo 5: Análisis de la necesidad a nivel de redes y programación prioritaria;
- Capítulo 6: Materiales;

This paper is directed at briefly describing the new Guide, summarizing the key findings from the survey, and providing a comparison of the 1997 Guide survey results to the new Guide's survey results (note that the 1997 Guide's survey was done in 1993). Information collected in the 2010 survey covers the major practice areas in pavement design and management. The comprehensive survey included questions on: network information; pavement and asset management practices; data collection types and methodologies including condition indices; pavement design, construction and materials; pavement preservation, maintenance and rehabilitation practices; new innovations; and select questions on green initiatives and sustainability.

The members of the consortium team, in partnership with the TAC PADMG Project Steering Committee, (PSC) have also identified the prospective chapters in the new Guide. Members of the consortium are currently reviewing reference materials both nationally and internationally to ensure each chapter is relevant and up-to-date. For example, the new Guide will include extensive review of TAC publications, Canadian Technical Asphalt Association (CTAA) proceedings, the Canadian National Guide for Sustainable Municipal Infrastructure (NGSMI), Transportation Research Board (TRB) records, the United States National Highway Cooperative Research Program (NCHRP), Provincial Standards, and other applicable publications. In addition, a list of additional references will be included at the end of each chapter.

The following chapters will be included in the new Guide:

- Chapter 1: Introduction;
- Chapter 2: Principles of Asset Management;
- Chapter 3: Principles of PMS and Implementation;
- Chapter 4: Data Requirements and Collection Methods;
- Chapter 5: Network Level Needs Analysis and Priority Programming;
- Chapter 6: Materials;



- Capítulo 7: Diseño de pavimentos flexibles;
- Capítulo 8: Diseño de pavimentos rígidos;
- Capítulo 9: Diseño de caminos de ripio y tratamientos superficiales;
- Chapter 10: Tratamientos de mantenimiento y rehabilitación;
- Capítulo 11: Análisis del ciclo de vida de los diseños de pavimentos;
- Capítulo 12: El rol de la construcción;
- Capítulo 13: El rol del mantenimiento;
- Capítulo 14: Sustentabilidad en la ingeniería y gestión de los pavimentos, y
- Capítulo 15: Problemas, oportunidades y perspectivas futuras.

Se preparó un calendario detallado para los borradores con el fin de asegurar que la versión final de la Guía 2011 quedara terminada a tiempo, en septiembre de 2011. Cada uno de los capítulos fue preparado por un equipo formado por dos o tres miembros del consorcio. Además, cada capítulo fue revisado por el jefe del proyecto y otro miembro del consorcio. En la revisión de cada capítulo también participó un editor técnico para asegurar que la Guía fuera profesional y coherente. Por último, cada capítulo fue presentado al Comité de Dirección del Proyecto (Project Steering Committee, PSC) del PADMG para su revisión y comentarios. La Guía PADMG del TAC fue escrita de manera directa y consistente de modo que fuera fácil de comprender. Los capítulos fueron preparados para entregar información tanto a los ingenieros y técnicos recién graduados que inician sus carreras como para los ingenieros y autoridades y administradores con experiencia que requieran información sobre aspectos complejos.

Por otra parte, el consorcio preparó material para talleres de trabajo y capacitación, el que incluye un conjunto completo de diapositivas y notas del orador para ser usados en las reuniones de trabajo del TAC durante la conferencia anual de otoño y, además, se planificó una capacitación a través de todo Canadá con posterioridad a la publicación oficial de la Guía PADMG 2011.

Además, se preparó un manual práctico (Primer) de la Guía PADMG 2011, donde se resumen las características claves correspondientes, también dirigido a los profesionales no especialistas en la materia, ejecutivos y políticos responsables de la operación de infraestructura vial. Sin embargo, también será de utilidad como herramienta comunicacional para los profesionales técnicos al tratar con los diversas partes interesadas. El Primer expone los temas clave tratados en la Guía y describe brevemente el estado actual de las mejores prácticas canadienses y tendencias emergentes incluyendo los avances tecnológicos.

- Chapter 7: Flexible Pavement Design;
- Chapter 8: Rigid Pavement Design;
- Chapter 9: Gravel and Surface Treated Road Design;
- Chapter 10: Maintenance and Rehabilitation Treatments;
- Chapter 11: Life Cycle Analysis of Pavement Designs;
- Chapter 12: Role of Construction;
- Chapter 13: Role of Maintenance;
- Chapter 14: Sustainability in Pavement Engineering and Management; and
- Chapter 15: Issues, Opportunities and Future Prospects.

A detailed schedule for drafts was prepared to ensure the final 2011 PADMG was completed on time in September 2011. Each chapter was prepared by a team of two to three consortium members. Peer review by the consortium project manager and one other consortium member was also carried out on each chapter. A technical editor was also involved in the review of each chapter to ensure the Guide was professional and consistent. Finally each chapter was submitted to the PADMG PSC for their review and comment. The 2011 TAC PADMG was written in a straightforward and consistent manner so that it would be easy to understand. Each chapter was prepared to provide information for the newly graduated engineer or technician starting their career to the senior engineers and managers who require information on complex issues.

In addition, training and workshop materials were prepared by the consortium. This includes a comprehensive set of slides and speaker notes for use during the 2011 TAC Workshop at the annual fall conference and in addition, training across Canada has been planned upon the official release of the 2011 PADMG.

A primer for the 2011 PADMG was also prepared. The primer is directed at summarizing the key pertinent features of the Guide and is also directed at non-technical practitioners, executives and politicians responsible for managing assets. However, it will also serve as a communication tool for technical practitioners when dealing with their various stakeholders. The Primer outlines the key subjects that are addressed in the Guide and briefly describes the current status of Canadian best practices and emerging trends including technology advancements.

Se ilustran las tecnologías verdes de transporte, el cambio climático y otros temas tecnológicos. Este libro además resalta la importancia que poseen los diversos factores relacionados con el diseño y gestión de todos los pavimentos en la red: rural y urbana; gravas y superficie tratada; flexible y rígida así como las clasificaciones funcionales de local, colector, arterial y autopista.

4. Objetivo y diseño de las encuestas de 1993 y 2010

Las encuestas realizadas en los años 1993 y 2010 estaban orientadas a adquirir información sobre los métodos y prácticas actuales utilizados en el diseño y gestión de los pavimentos y a identificar las preferencias en los requerimientos exigidos por un grupo representativo de los principales usuarios de la Guía. Las encuestas de ambos años tenían un formato similar (Tighe, , 2009b). Otro objetivo de las encuestas era identificar los problemas o aspectos asociados normalmente con los sistemas de gestión de los pavimentos, qué podría hacerse diferente y las oportunidades para el cambio. Por último, la encuesta del 2010 proporcionó una oportunidad para que los entrevistados señalaran los temas que les gustaría encontrar en la nueva versión de la Guía 2011.

La encuesta del 2010, desarrollada por el consorcio, tenía 32 páginas de extensión, el contenido era bastante profundo y sistemático; tenía 9 secciones principales: información general, requisitos de los datos de pavimentos e infraestructura vial, métodos de recopilación y base de datos, análisis de las necesidades a nivel de las redes viales y programa de prioridades, materiales y drenaje de los pavimentos, diseño de los pavimentos (evaluación estructural y económica), construcción, mantenimiento y conservación, implementación de un sistema de gestión de pavimentos y de la infraestructura vial, y problemas, oportunidades y expectativas. Dentro de cada sección, existen diferentes puntos relacionados con la información, opiniones y comentarios adicionales.

5. Encuestados

La encuesta fue distribuida en enero de 2010 a organismos de todo Canadá, entre ellos municipalidades, organismos provinciales, federales y territoriales, firmas consultoras, instituciones académicas y otras organizaciones relacionadas con el campo del diseño y gestión de los pavimentos. La tasa de devolución de la encuesta fue del 63% en contraste con el 75%

Green transportation technologies, climate change, and other topical technologies are highlighted. The Primer also highlights the importance of various factors involved in the design and management of all pavements in the network including: rural and urban; gravel, surface treated, flexible and rigid; and local, collector, arterial and freeway functional classifications.

4. Purpose and design of the 1993 and 2010 surveys

The surveys, carried out in both 1993 and 2010, were directed at acquiring information on current pavement design and management methods and practices and to identifying the preferences of requirements of a representative set of major users of the Guide. The surveys were also similar in format in both years (Tighe, 2009b). Another objective of the surveys was to identify problems or issues currently associated with pavement management systems, what could be done differently, and opportunities for change. Finally, the 2010 survey provided an opportunity for respondents to indicate items they would like to see in the new 2011 Guide.

The 2010 survey, developed by the consortium, was 32 pages in length and quite in-depth and comprehensive. The survey contained 9 major sections which were: General Information; Pavement and Asset Data Requirements, Collection Methods and Database; Network Level Needs Analysis and Priority Programming; Pavement Materials and Drainage; Pavement Design (Structural and Economic Evaluation); Construction; Maintenance and Preservation; Implementation of a Pavement Management and Asset Management System; and Issues, Opportunities and Future Prospects. Within each section there were items related to the information and also items for opinions or additional comments.

5. Respondents to the survey

The survey was distributed in January 2010 to organizations across Canada, including cities, provincial, federal and territorial agencies, consulting firms, academic institutions and other organizations associated with the field of pavement design and management. The return rate of the survey was 63% as opposed to a return rate of 75%



de respuesta de la encuesta de 1993, aunque el número bruto de respuestas obtenidas el año 2010 fue más alto, 44, que en 1993, 34. El año 2010 se encuestó a un grupo más amplio en comparación con 1993 (Tighe, 2009b). La Tabla 1 muestra el detalle de los organismos encuestados.

La encuesta fue distribuida en enero de 2010 y todas las respuestas fueron recibidas en marzo de 2010. En total, se recibieron respuestas de 15 municipalidades, 14 organismos federales, provinciales y territoriales, 8 agencias consultoras y proveedoras, 4 instituciones académicas y 2 asociaciones y sociedades público privadas. Cabe destacar que la encuesta también fue asesorada por la Asset Management Task Force y el Comité de Gestión del Proyecto de la TAC en los aspectos de desempeño. También fue utilizada por el Comité de Gestión del Proyecto de la TAC para Caminos Especiales.

for the 1993 survey, although the raw number of surveys returned in 2010 was higher, at 44, than in 1993, at 34. A broader group was surveyed in 2010 when compared to 1993 (Tighe, 2009b). The breakdown of respondents is shown in Table 1 below.

The survey was distributed in January 2010 and all responses were received by March 2010. In total, 44 surveys were received back from 15 cities, 14 federal, provincial and territorial agencies, 8 consultants and supplier agencies, 4 academic institutions and 3 Associations and Public Private Partnerships. It is noteworthy that the survey has also assisted the TAC Asset Management Task Force and the TAC Project Steering Committee on performance issues. It has also been used by the TAC Project Steering Committee on Special Roads.

Tabla 1. Resumen de los encuestados en los años 1993 y 2010
Table 1. Summary of 1993 and 2010 Survey Respondents

Encuesta de 1993 1993 Survey		Encuesta de 2010 2010 Survey	
Organismos Federales/Provinciales/Territoriales Federal/Provincial/Territorial Agencies	14	Organismos Federales/Provinciales/Territoriales Federal/Provincial/Territorial Agencies	14
Municipalidades Municipalities	19	Municipalidades Cities and Municipalities	15
Agencias Consultoras y Proveedoras Consultant and Supplier Agencies	1	Agencias Consultoras y Proveedoras Consultants and Supplier Agencies	8
		Instituciones Académicas Academic Institutions	4
		Asociaciones y Sociedades Público- Privadas Associations and P3's	3
Total	34	Total	44

6. Resumen de los hallazgos de la encuesta de 2010

El siguiente es un breve resumen de las respuestas obtenidas por la encuesta, cuyos hallazgos serán incorporados en la nueva Guía. Los hallazgos están agrupados en municipalidades, organismos federales, provinciales y territoriales, y otros. Se presentan las preguntas seguidas por los resultados. Por razones del alcance de este trabajo, sólo se han resumido algunas respuestas seleccionadas; los hallazgos se presentan en tablas y gráficos. Una versión más detallada del resumen de la encuesta se encuentra disponible en el TAC (Tighe y Bland, 2010^a; Tighe y Juhasz, 2010^a). La intención de esta sección es resaltar las prácticas actuales relacionadas con la gestión de los pavimentos en Canadá.

6. Summary of 2010 survey findings

The following is a highly summarized overview of the survey responses, the findings of which will be incorporated into the new Guide. The results are grouped into Cities, Provincial/Federal/Territorial Agencies and Others. The questions that were asked are presented followed by the results. Due to the scope of this paper only selected responses have been summarized, the findings are presented in tables and figures. A more detailed version of the survey summary is also available through TAC (Tighe, 2010a; Tighe and Juhasz, 2010a). The intent of this section is to highlight current practices related to pavement management in Canada.

6.1 Información General

¿Qué porcentaje (de su presupuesto anual promedio para caminos y pavimentos) se encuentra destinado a: construcción/reconstrucción de pavimento nuevo, rehabilitación, mantenimiento rutinario, mantenimiento mayor y conservación de pavimentos?

6.1 General Information

What percentage (of your average annual budget for roads and pavements) is directed to: new pavement construction/reconstruction, rehabilitation, routine maintenance, major maintenance and pavement preservation?

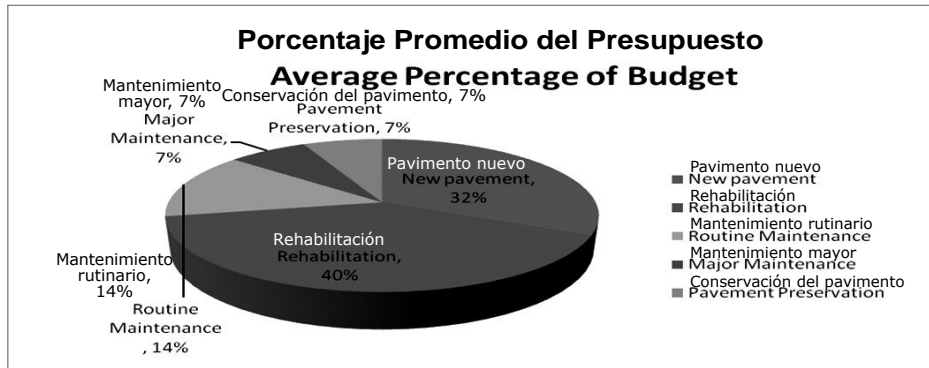
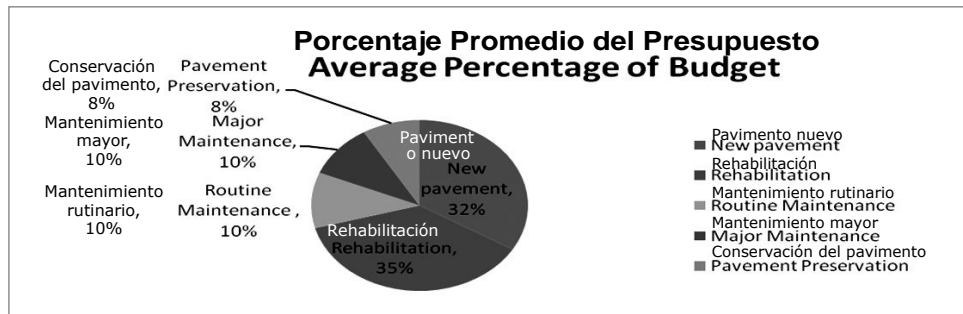


Figura 1. Resumen del gasto en caminos y pavimentos por los organismos federales, provinciales y territoriales
 Figure 1. Summary of road and pavement spending for federal/provincial/territorial agencies



NOTA* Los porcentajes pueden no ser igual al 100% ya que algunos organismos no entregaron respuestas
 NOTE*percentages may not equal 100% as some agencies did not provide answers

Figura 2. Resumen del gasto en caminos y pavimentos por las municipalidades encuestadas
 Figure 2. Summary of road and pavement spending for cities surveyed

Aproximadamente ¿qué porcentajes de los pavimentos son de: grava, superficie tratada, flexible (asfalto), rígido y compuesto?

Approximately what percentages of pavements are: gravel, surface treated, flexible (asphalt), rigid and composite?

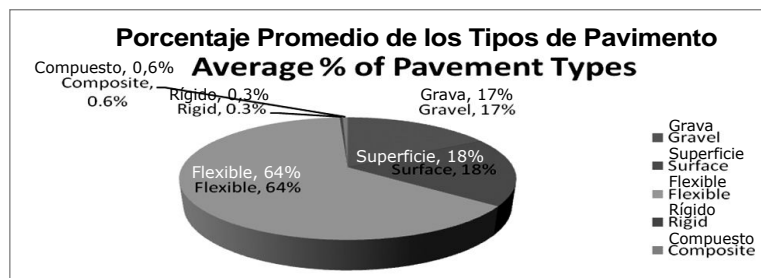


Figura 3. Resumen de los tipos de pavimento por los organismos federales, provinciales y territoriales
 Figure 3. Summary of pavement types for federal/provincial/territorial agencies

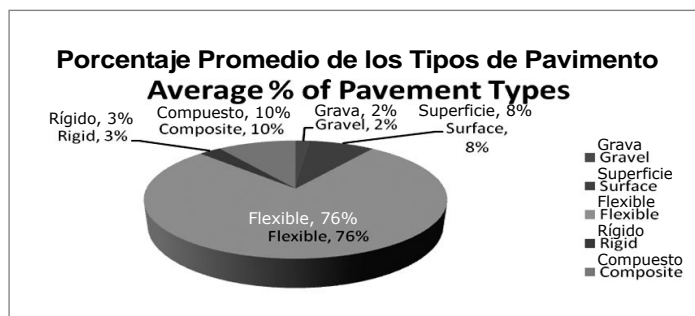


Figura 4. Resumen de los tipos de pavimento por las municipalidades encuestadas
 Figure 4. Summary of pavement types for cities surveyed

Table 2. ¿Qué plazo o período de planificación utiliza?
 Table 2. What planning horizons or periods do you use?

Período Period	Municipalidades Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros Others
1-2 años/years	7%	8%	
1-5 años/years	7%		
3-5 años/years	60%	70%	50%
5-10 años/years	33%		
1-10 años/years		8%	
+ 10 años/years		15%	50%

*Nota: Los porcentajes pueden no ser igual al 100% por redondeo o respuestas múltiples
 *Note: Percentages may not add up to 100% due to rounding and or multiple responses

Requerimiento de Datos de Pavimentos y Activos,
 Métodos de Recopilación y Base de Datos.

Pavement and Asset Data Requirements,
 Collection Methods and Database.

Tabla 3A. Su base de datos para pavimentos ¿se encuentra integrada a un sistema de gestión de activos?
 Table 3A. Is your pavement database integrated with an asset management system?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	40%	69%	33%
Si/Yes	60%	31%	22%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer			44%

Tabla 3B. En caso de respuesta negativa, ¿tiene planificado hacerlo dentro los próximos 5 años?
 Table 3B. If no, Do you plan to do so in the next 5 years?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No		15%	22%
Si/Yes	40%	54%	11%
no disp./n/a	60%	31%	22%
Sin respuesta/No answer			44%

Tabla 4. ¿Qué sistema de referencia de ubicación usa normalmente su organización?
Table 4. What is the location referencing system your agency currently uses?

Sistema/System	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
Ramal-secciones/Branch-section	53%	15%	
Base coordinada/Coordinate based	20%		11%
Nodo-enlace/Node-link	27%	15%	11%
Marca ruta-km (poste)/Route-km post		62%	44%
No disp./n/a			11%
Sin resp./No answer		8%	22%

Tabla 5. ¿Su base de datos forma parte de una GIS (Sistema de Información Geográfica) que incorpora, por ejemplo, los servicios subterráneos (donde sea aplicable), otras características de los caminos, etc.?

Table 5. Is your database part of a GIS that incorporates, for example, underground services (where applicable), other road features etc.?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	20%	54%	44%
Si/Yes	80%	46%	11%
no disp./n/a			11%
Sin respuesta/No answer			33%

Tabla 6. ¿Su base de datos se adapta a la segmentación dinámica?
Table 6. Does your database accommodate dynamic segmentation?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	60%	38%	33%
Si/Yes	40%	54%	22%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer		8%	44%

¿Emplea usted lo siguiente?

Do you use the following?

Tabla 7A. Índice Internacional de Rugosidad (IRI)
Table 7A. International Roughness Index

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	33%	15%	22%
Si/Yes	60%	85%	67%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	7%		11%

Tabla 7B. Índice de Adecuación Estructural (SAI)
Table 7B. Structural Adequacy Index

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	40%	62%	44%
Si/Yes	47%	31%	33%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	13%	8%	22%

Tabla 7C. Respuesta al tipo de escala que usan los organismos para el Índice de Adecuación Estructural
Table 7C. Response to the type of scale the agencies use for the Structural Adequacy Index

Escala/Scale	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
0-10	13%	23%	
0-100	13%		22%
no disp./n/a	47%	69%	11%
Sin respuesta/No answer	20%	8%	67%

Tabla 7D. Índice de Deterioro Superficial (SDI)
Table 7D. Surface Distress Index

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	20%	23%	11%
Si/Yes	73%	69%	56%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	7%	8%	33%

Tabla 7E. Respuesta al tipo de escala que usan los organismos para el Índice de Deterioro Superficial
Table 7E. Response to the type of scale the agencies use for the Surface Distress Index

Escala/Scale	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
0-10	33%	46%	22%
0-100	40%	15%	11%
0-212		8%	
no disp./n/a	27%	31%	11%
Sin respuesta/No answer			56%

Tabla 7F. Índice Compuesto (CI)
Table 7F. Composite Index

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	13%	31%	22%
Si/Yes	60%	62%	11%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	27%	8%	67%

Tabla 7G. Respuesta al tipo de escala que usan los organismos para su Índice Compuesto
Table 7G. Response to the type of scale the agencies use for their Composite Index

Escala/Scale	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
0-10	20%	15%	
0-100	27%	46%	11%
2-10	7%		
1-5	7%		
no disp./n/a	40%	38%	11%
Sin respuesta/No answer			78%

Tabla 7H. Respuesta al tipo de Índice Compuesto usado por los organismos
Table 7H. Response to the type of Composite Index used by the agencies

Compuesto/Composite	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
PQI	20%	8%	
RCI	13%		11%
SD	7%		
IRI		8%	
PCI		31%	
SAI	7%		
Pavement	7%		
PCR		8%	
OCI	7%		
BCI		8%	
SDI	7%		11%
PDI		8%	
no disp./n/a	40%	38%	
Sin respuesta/No answer	13%	8%	78%

Tabla 8. ¿Realiza periódicamente encuestas sobre carga del eje?
Table 8. Do you conduct periodic axle load surveys?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	73%	31%	33%
Si/Yes	13%	69%	22%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	13%		44%

Tabla 9. ¿Incorpora Ud. específicamente cualquier dato relacionado con el medioambiente o clima en su base de datos de pavimentos y gestión de activos?

Table 9. Do you specifically incorporate any environment or climate related data in your pavement or asset management database?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	67%	77%	44%
Si/Yes	27%	23%	33%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer	7%		22%

Tabla 10. ¿Cómo gestiona o incorpora los datos de los costos de construcción o rehabilitación de los pavimentos en su Sistema de Gestión de Pavimentos (PMS) (por ej., recopilación anual de los costos unitarios o promedio, etc)?

Table 10. How do you handle or incorporate cost data on pavement construction or rehabilitation within your PMS (i.e. annual compilation of average or benchmark unit costs, etc)?

Datos de Costo/Cost Data	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
Costo unitario/Unit Cost	13%	23%	
Costo promedio/Average Cost	13%		
Promedio/actividad/Average/activity	7%		
Anual/Annual	47%	15%	
Precios de licitación/Bidding prices		8%	
Histórico/Historical		15%	
Costo por km/Per km cost	7%	8%	
Inflación post contrato/Post contract inflation		8%	
Micropaver			11%
Revisión periódica/Periodic Review	7%		
Rentabilidad/Economics			11%
CATS		8%	
Contratos existentes/Existing Contracts			11%
no disp./n/a	7%	15%	11%
Sin respuesta/No answer			44%

*Nota: Los porcentajes pueden no ser igual al 100% ya que algunas organizaciones entregaron respuestas múltiples

*Note: Percentages may not add up to 100% as some organizations had multiple answers

**Nota: CATS = Construction Analysis and Tracking System, Análisis de construcción y sistema de seguimiento

**Note: CATS = Construction Analysis and Tracking System



Tabla 11. ¿Ha desarrollado su agencia un PMS a nivel de las redes viales?
Table 11. Has your agency developed a network level PMS

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	7%	15%	11%
Si/Yes	93%	85%	44%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer			44%

Diseño de pavimento (Evaluación estructural y económica)

Pavement Design (Structural and Economic Evaluation)

Tabla 12A. ¿Ha desarrollado su agencia un Manual de diseño de pavimentos?
Table 12A. Does your agency have a Pavement Design Manual?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	64%	54%	64%
Si/Yes	36%	46%	27%
no disp./n/a			
Sin respuesta/No answer			9%

Tabla 12B. Si la respuesta es si, ¿éste incluye un diseño para la rehabilitación?
Table 12B. If yes, does it include rehabilitation design?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	29%	15%	18%
Si/Yes	29%	46%	36%
no disp./n/a	43%	38%	36%
Sin respuesta/No answer			9%

Tabla 12C. Si la respuesta es si, ¿éste incluye el mantenimiento?
Table 12C. If yes, does it include maintenance?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	36%	46%	36%
Si/Yes	14%	15%	18%
no disp./n/a	50%	38%	36%
Sin respuesta/No answer			9%

Tabla 12D. Si la respuesta es si, ¿éste incluye la conservación?
Table 12D. If yes, does it include preservation?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	36%	38%	27%
Si/Yes	14%	23%	27%
no disp./n/a	50%	38%	36%
Sin respuesta/No answer			9%

Tabla 12E. Si la respuesta es si, ¿éste incluye un diseño para drenajes?
Table 12E. If yes, does it include drainage design?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	29%	31%	27%
Si/Yes	21%	31%	27%
no disp./n/a	50%	38%	36%
Sin respuesta/No answer			9%



Implementación de un sistema de gestión del pavimento y un sistema de gestión de los activos (AMS).

Implementation of a Pavement Management and Asset Management System.

Tabla 13. La gestión de los pavimentos se puede realizar operacionalmente en dos niveles básicos: redes y proyecto. Si Ud. ha implementado un sistema de gestión de los pavimentos, ¿éste considera los siguientes aspectos?:

Table 13. Pavement management can be operationally carried out at two basic levels: network and project. If you have implemented a pavement management system, does it consider:

Tipo/Type	Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
	No	47%	38%	33%
Nivel del proyecto/Project level	Si/Yes		15%	
	no disp./n/a	47%	31%	33%
	Sin respuesta/No answer	7%	15%	33%
	No	20%	8%	33%
Nivel de las redes viales/Network level	Si/Yes	40%	62%	22%
	no disp./n/a	33%	15%	22%
	Sin respuesta/No answer	7%	15%	22%
	No	20%	23%	
Ambos/Both	Si/Yes	53%	38%	44%
	no disp./n/a	20%	23%	22%
	Sin respuesta/No answer	7%	15%	33%

Tabla 14. ¿Tiene planificado hacer cambios mayores en su PMS?

Table 14. Are you planning any major changes in your PMS?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	13%	31%	11%
Si/Yes	80%	46%	44%
no disp./n/a			22%
Sin respuesta/No answer	7%	23%	22%

Tabla 15. ¿Su PMS opera a nivel estratégico para elaborar una lista presupuestaria consolidada para todos los activos?

Table 15. Does it operate at the strategic level to produce one consolidated budget list for all assets?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	73%	46%	11%
Si/Yes	7%	23%	11%
no disp./n/a	14%	31%	22%
Sin respuesta/No answer	7%		56%

Tabla 16. Los sistemas de gestión ¿alimentan el Sistema de gestión de los activos (AMS)?

Table 16. Do all management systems feed into the AMS?

Respuesta/Answer	Municipalidades/Cities	Provincial/Federal/Territorial	Otros/Others
No	80%	54%	11%
Si/Yes		15%	11%
no disp./n/a	7%	31%	22%
Sin respuesta/No answer	14%		56%

6.2 Problemas, Oportunidades y Proyecciones

Esta sección está tomada directamente de la encuesta de 2011 y los resultados quedaron consolidados en la lista siguiente.

Describe con qué tipo de herramientas, que faltan en su agencia, lo podrían asistir los consultores o investigadores:

- Proporcionar un soporte para desarrollar especificaciones y diseños para los pavimentos
- Sistema de gestión de Infraestructura, incluyendo gestión de todos los elementos de Infraestructura que componen la calzada y servicios subterráneos
- Investigación dirigida a definir los “puntos críticos” (“sweet spots”) en la curva de deterioro que optimiza la coordinación de los diversos tratamientos preventivos o de rehabilitación
- Aspectos relacionados con la escasez de fondos y falta de recursos para el seguimiento del personal y del proyecto, así como la pérdida de competencia técnica
- Técnicas de recopilación de datos de alta velocidad y alta calidad relacionadas con el deterioro y deflexión del pavimento
- Aspectos del diseño del pavimento como un método/ programa confiable de cálculo regresivo y desarrollo de protocolos de diseño mecanístico para dirigir el uso de los materiales de construcción no-tradicionales (por ej., material granular estabilizado con cemento, en frío en el lugar, caliente en el lugar, etc.)
- Métodos para detectar problemas fríos (discriminación entre problemas de frío superficial o de profundidad, inspección del perfil en invierno y clasificación y medición fría del agrietamiento por frío.

Otros aspectos que pudieran ser incluidos en la nueva Guía PADMG 2011:

- Restricciones municipales (por ej., soleras y cunetas, servicios, etc.) y un enfoque de gestión holística
- Recopilación de datos automatizada y alta velocidad como el IRI para el aseguramiento de la calidad, datos de agrietamiento que hayan sido recogidos usando medios automatizados
- Procedimientos de monitoreo y evaluación de las técnicas de rehabilitación/reciclaje
- Caracterización estructural para la gestión de Infraestructura Vial, entradas para aumentar las actuales entradas

6.2 Issues, Opportunities and Future Prospects

This section is directly from the 2011 survey and the results are consolidated into the following list.

Describe what consultants or researchers could do to assist with tools your agency is lacking:

- Provide support in developing long-term performance specifications and design for pavements
- Asset Management System, including right-of-way asset management and underground utilities
- Focus research in defining the “sweet spots” on the deterioration curve which optimizes the timing of various preventative or rehabilitative treatments
- Issues related to funding constraints, and lack of resources for people and project follow-up, and loss of in-house expertise
- High speed and high quality data collection techniques relating to pavement distress and deflection
- Pavement design issues such as dependable backcalculation method/software and development of mechanistic design protocols to address use of non-traditional construction materials (e.g. cement stabilized granular, cold-in-place, hot-in-place, etc.)
- Methods to detect frost problem (discrimination between surface and deep frost problem), profile survey in winter and classification and frost measurement of frost cracking.

Any items that should be included in the new 2011 PADMG:

- Municipal constraints (e.g. curb and gutter, utilities) and a holistic management approach
- High speed and automated data collection such as IRI for QA, cracking data that has been collected using automated means
- Monitoring and evaluation procedures of rehabilitation/recycling techniques
- Structural characterization for Asset Management inputs to augment current inputs

- Aspectos relacionados con el diseño de pavimentos como la transición desde el sistema Dynaflect a deflectómetro de impacto (FWD), implementación del método de ensayo MEPDG en el diseño de pavimentos, diseños y protocolos mecanísticos y además cómo implementar la representación estructural en modelos de gestión de activos estratégicos y tácticos, y costos del ciclo de vida
- Materiales para caminos, ambientalmente sustentables y más amigables con el medio ambiente; sistemas de clasificación de pavimento verde, mayor uso de pavimentos asfálticos reciclados (RAP), mezclas asfálticas calientes y semi-calientes
- Comportamiento basado en la vida restante, evaluación económica del ciclo de vida y estrategias de inversión, optimización del presupuesto de rehabilitación para maximizar el incremento de la calidad de las redes viales, y mejores prácticas para disminuir las diferencias en el análisis entre el nivel de las redes viales y el nivel del proyecto
- Aspectos prácticos de la implementación del Sistema de Administración de Pavimentos (PMS)
- Métodos innovadores de reciclaje
- Superficie delgada, micro-superficie
- Restauración de cortes de zanjas e intersecciones en las rasantes descendentes
- Pavement design related issues such as transition from dynaflect to FWD, implementation of the MEPDG into pavement design, mechanistic designs and protocols and also how to implement structural characterization into a strategic and tactical asset management models and life cycle costing
- Environmentally sustainable and more environmentally friendly road materials and systems such as a green pavement rating system, more usage of RAP, warm mix and half-warm mix asphalts
- Performance based on remaining life, life cycle economic evaluation and investment strategies, optimization of rehabilitation budget to maximize the enhancement of the network quality, and best practices to narrow down differences between the network level and project level analysis
- Practical aspects of PMS implementation
- Innovative recycling methods
- Thin surfacing, micro-surfacing
- Trench cut restoration issues and at intersections on downhill grades

7. Resumen y comparación entre las encuestas de 1993 y 2010

A continuación se presenta un resumen y comparación entre las respuestas de las encuestas realizadas en 1993 y 2010. A pesar de que también se recibieron respuestas de autoridades no relacionadas directamente con las redes viales, las respuestas que se entregan más adelante pertenecen solamente de los propietarios de las redes viales y se excluye a las sociedades público-privadas.

7.1 Información general

El plazo de planificación varía de 1 a 10 años, con una mayoría que empleaba de 1 a 5 años en 1993 y de 3 a 5 años en la encuesta de 2010. La rehabilitación, el mantenimiento y la conservación dominan los gastos en pavimentación.

7. Summary and comparison of the 1993 and 2010 surveys

The following summarizes and compares the 1993 and 2010 survey responses. Although responses were also received from non-road authorities, the responses below are from road owners only and exclude public private partnerships.

7.1 General Information

Planning horizons range from 1 to 10 years with most using 1 to 5 years in 1993 and 3 to 5 years for the 2010 survey. Rehabilitation, maintenance and preservation dominate pavement expenditures.

Tabla 17. Resumen de los porcentajes gastados en rehabilitación, mantenimiento y conservación
 Table 17. Summary of the percentages spent on rehabilitation, maintenance and preservation

Encuesta de 1993/1993 Survey		Encuesta de 2010/2010 Survey	
Provincias y Territorios/Provinces and Territories	Hasta un 80%/Up to 80%	Organismos Provinciales/Federales/Territoriales Provincial/Federal/Territorial Agencies	68%
Federales/Federal	Hasta un 65%/Up to 65%	Ayuntamientos/Municipalidades/Cities/Municipalities	66%
Municipalidades/Municipalities	Hasta un 95%/Up to 95%		

7.2 Requisitos de los antecedentes de pavimentos y activos, método de recopilación y base de datos

7.2 Pavement and Asset Data Requirements, Collection Methods and Database

	1993	2010
• Organismos con bases de datos integradas de caminos y pavimentos	no/disponible/n/a	35%
• Agencies with integrated road and pavement data bases		
• Organismos con base de datos integrada con el Sistema de Gestión de Activos (AMS)	no/disponible/n/a	38%
• Agencies with pavement database integrated with Asset Management Systems (AMS)		
• Organismos con GIS como parte de la base de datos	35%	74%
• Agencies with GIS as part of database		
• Organismos donde la base de datos se ajusta al seccionamiento dinámico	65%	39%
• Agencies where database accommodates dynamic sectioning		
• Organismos que periódicamente recopilan		
• Agencies that periodically collect		
o Datos de deflexión/Deflection data	70%	72%
o Datos de rugosidad/Roughness data	70%	71%
o Datos de deterioro superficial/Surface distress data	90%	66%
o Datos de derrapado/Skid data	10%	16%
• Principales dispositivos de medición		
• Main measurement devices		

Tabla 18. Resumen de los principales dispositivos de medición usados por los organismos
 Table 18. Summary of the main measurement devices used by agencies

Encuesta de 1993/1993 Survey		Encuesta de 2010/2010 Survey	
Deflexión/Deflection	Benkleman, Beam, Dynaflect, FWD	Deflexión/Deflection	Benkleman, Beam, Dynaflect, FWD
Rugosidad/Roughness	Road Meters (Cox, Mays) ARAN	Rugosidad/Roughness	Automatizado/Automated
Deterioro superficial/Surface Distress	Manual/Visual	Deterioro superficial/Surface Distress	Manual, Semi-automatizado, automatizado/Manual, Semi-automated, automated
Derrapado/Skid	ASTM E274, SCRIM, BPN, Mu-Meter	Derrapado/Skid	No se entregaron respuestas/No answers provided

	1993	2010
• Uso de índices por organismos/Use of indices by agencies		
o Índice de comodidad en el rodado/Riding Comfort Index	40%	46%
o Índice de adecuación estructural/Structural Adequacy Index	25%	37%
o Índice de deterioro superficial/Surface Distress Index	40%	66%
o Índice compuesto/Composites Index	30%	44%
• Procedimientos para el desarrollo de modelos de predicción del comportamiento		
• Procedures for developing performance prediction models		
o Regresión/Regression	40%	36%
o Opinión de expertos/Expert Opinion	20%	31%
o Markov o Bayesian/Markov or Bayesian	15%	0%
o Otro/Other	0%	22%
• Organismos que recopilan periódicamente mediciones de carga de los ejes	25%	35%
• Agencies that collect periodic axle load surveys		



7.3 Análisis de las necesidades a nivel de las redes viales y programación prioritaria

7.3 Network level needs analysis and priority programming

	1993	2010
• Organismos que usan el análisis del costo del ciclo de vida en el análisis de rehabilitación	50%	66%
• Agencies using life-cycle cost analysis in rehabilitation analysis		
• Organismos que consideran los costos del usuario en el análisis económico	30%	42%
• Agencies that consider user costs in economic analysis		
• Periodo programático para rehabilitaciones (en general)	1-5 yrs	1-5 yrs
• Program period for rehabilitation (generally)		
• Organismos que separan sus programas de mantenimiento y rehabilitación	75%	58%
• Agencies that separate their maintenance and rehabilitation programs		
• Enfoques de priorización		
• Prioritizing approaches used		
o Clasificación/Ranking	20%	6%
o Apreciación/Judgement	15%	8%
o Combinación de clasificación y apreciación/Combination of ranking and judgement	30%	0%
o Costo marginal-efectividad/Marginal Cost-Effectiveness	20%	17%
o Árbol de decisiones/Decision Trees	0%	3%
o Optimización/Optimization	0%	14%
o Otro/Other	0%	17%

*Nota - Otro incluye: Análisis del tipo de contabilidad del valor de la red vial, vida útil remanente descontada, listas presentadas por las regiones/distritos y plan de inversión a 20 años plazo como punto inicial, luego incorpora otros planes de departamentos, ajustes para restricciones de recursos financieros y activador del Índice de Calidad del Pavimento (PQI).

*Note other includes: Accounting type analysis of network value, discounted remaining life, lists submitted from regions/districts and 20 year capital plan as start point then incorporate other department plans then adjust for funding constraints, and PQI trigger

7.4 Implementation of a Pavement Management and Asset Management System

7.4 Implementation of a Pavement Management and Asset Management System

	1993	2010
• Organismos que utilizaron las pautas de implementación de la Guía de 1977	40%	0%
• Agencies who used implementation guidelines from the 1977 guide		
• Organismos que utilizaron las pautas de implementación de la Guía de 1997	0%	41%
• Agencies who used implementation guidelines from the 1997 guide		
• Nivel en que los organismos operan sus PMS		
• Level at which agencies operate their PMS		
o Nivel de redes viales únicamente/Network level only	35%	41%
o Nivel de proyecto únicamente/Project level only	20%	5%
o Ambos niveles/Both levels	50%	45%
• Organismos que planifican cambios mayores en sus PMS	50%	57%
• Agencies planning major changes in their PMS		
• Ejemplo de ítemes para cambios mayores en el PMS como se describe en la Tabla 19		
• Examples of items for major changes to PMS as shown in Table 19		

Tabla 19. Resumen comparativo de ejemplos de ítemes para cambios mayores en el PMS
Table 19. Summary comparison of examples of items for major changes in PMS

Encuesta de 1993/1993 Survey	Encuesta de 2010/2010 Survey
o Condición vs. año del modelo/Condition vs. age models	o Ensayo de deflexión (FWD) para arterias viales/Deflection testing (FWD) for arterial roads
o Sistema total integrado/Total integrated system	o Integración de los datos FWD con datos GPR/Integration of FWD data and GPR data
o Sistema experto para la estimación del deterioro/Expert system for estimating deterioration	o Incremento de la capacidad al sistema/Increase capacity to system
o Desarrollo de estrategia M&R/M&R strategy development	o Posible actualización del PMS/Possibly updating PMS
o Integración de PMS con GIS/Integration of PMS with GIS	o Coordinación con sistema de mantenimiento computarizado/Coordinate with computerized maintenance management system
o Datos de costo del tratamiento de mantenimiento/Maintenance treatment cost data	o Cambio de RCI a IRI/Change from RCI to IRI
o Análisis de prioridad mejorada/Improved priority analysis	o Consideración del modelo de rehabilitación del deterioro/Consideration for rehabilitation deterioration modeling
o Más medidas objetivas/More objective measures	

7.6 Problemas, Oportunidades y Proyecciones

7.6 Issues, Opportunities and Future Prospects

	1993	2010
• Organismos que indican lo siguiente como aspectos de alta prioridad:		
• Agencies indicating the following as high priority issues:		
o Deterioro de redes viales pavimentadas/Deterioration of paved network	85%	80%
o Futuro incremento en límites de carga/Future increases in load limits	75%	63%
o Uso de productos de desecho y reciclaje futuro/Use of waste products and future recycling	65%	68%
o Estricta regulación de salud medio ambiental/Strict environmental and health regulations	60%	68%
o Vapores de la pavimentación con asfalto/Fumes from asphalt paving	60%	61%
o Disponibilidad de personal capacitado/Availability of skilled people	55%	81%
o Implementación de productos SHRP y C-SHRP/Implementing SHRP and C-SHRP products	50%	n/d
o Privatización del mantenimiento de los pavimentos/Privatizing pavement maintenance	40%	32%
• Organismos que señalan lo siguiente como mayores oportunidades:		
• Agencies indicating the following as major opportunities:		
o Pavimentos de mayor duración y sitios ambientalmente más limpios	65%	59%
o Longer lasting pavements plus clean environment stance		
o Conservación de los materiales/Conservation of materials	60%	66%
o Desarrollo de especificaciones basadas en comportamiento a largo plazo	60%	39%
o Development of long term performance based specifications		
o Financiamiento estable para innovación/Stable financing for innovation	50%	37%

8. Conclusión y etapas futuras

8. Conclusion and future steps

Este trabajo describe una gran iniciativa que se encuentra actualmente en desarrollo para ser incorporada en la nueva Guía PADMG 2011. Este trabajo presenta un breve resumen de la nueva Guía PADMG 2011 y los hallazgos de las encuestas realizadas en 1993 y 2010. Se presentan algunos de los hallazgos detallados de la encuesta de 2010. Estos hallazgos constituyen aspectos sobresalientes en este breve resumen.

This paper describes a large initiative that is currently underway to develop the new 2011 PADMG. This paper has presented a brief overview of the new 2011 PADMG and the findings from both the 1993 and 2010 surveys. Some of the detailed findings from the 2010 survey have been presented. These findings are intended to be highlights of the more comprehensive survey summary.

Tal vez uno de los hallazgos más sorprendentes de la encuesta de 2010 se encuentra en el hecho de que a pesar de existir una red vial bien acabada, un gran porcentaje del presupuesto de los organismos parece estar asignado a nuevas construcciones. Otro cambio notable es que los organismos están usando plazos de planificación algo más largos en 2010 y están empleando el PMS en forma más extensa en comparación con 1993. Se apreciaron muchas otras pequeñas diferencias entre 1993 y 2010 que parecen estar relacionadas principalmente con los cambios en los conocimientos, experiencia y en la evolución del diseño de pavimentos y de las prácticas de gestión. Respecto de las oportunidades y proyecciones, en general, las áreas de mayor prioridad se mantienen inalteradas de 1993 al 2010 existiendo con un énfasis mayor en 2010 en cuanto al medio ambiente y disponibilidad (o falta de) personal capacitado.

Perhaps one of the most surprising findings from the 2010 survey is in fact that despite a maturing road network, a large percentage of agency budgets seems to be allocated to new construction. Another notable change is that agencies are using slightly longer planning horizons in 2010 and are using PMS more extensively as compared to 1993. Several other smaller differences were noted between 1993 and 2010 and appear to primarily relate to changes in experience, expertise and the evolution of pavement design and management practices. With respect to issues opportunities and future prospects, generally the high priority areas remain unchanged from 1993 to 2010 with a greater emphasis in 2010 on the environment and the availability (or lack thereof) of skilled people.

Esta encuesta fue muy importante para determinar la información que debía ser incluida en la guía de diseño. También entregó valiosos conocimientos sobre las prácticas generales empleadas a través de todo Canadá. El Asset Management Task Force del TAC y el Grupo de Gestión de las medidas de comportamiento empleó los resultados de la encuesta en diversas iniciativas. Por último, la nueva Guía 2011 promete ser una guía de gran valor para los profesionales, administradores y educadores tanto nacionales como extranjeros.

9. Agradecimientos

Los autores de este trabajo desean agradecer las contribuciones realizadas por todos los miembros del consorcio y los miembros del Comité de Gestión del Proyecto (PSC). Igualmente, aprecian los esfuerzos realizados por Laura Bland, Administrative Assistant, de la Universidad de Waterloo, y de los funcionarios del TAC.

The survey was very important for determining what information should be included in the design guide. It also provided valuable insight into general practices across Canada. The TAC Asset Management Task Force and a performance measures Steering Group has used the survey results for various initiatives. Finally, the new 2011 Guide promises to be a valuable tool for practitioners, managers and educators both nationally and internationally.

9. Acknowledgements

The authors of this paper gratefully acknowledge the contributions of all the members of the consortium and the members of the Project Steering Committee. The efforts of Laura Bland, Administrative Assistant, at the University of Waterloo and the staff members at TAC are also appreciated.

10. Referencias / References

- Tighe S. (2009a), "Development of a National Pavement Asset Design and Management Guide (PADMG), Canada Consortium Proposal", Transportation Association of Canada.
- Tighe S. (2009b), "Inventory Survey of Current Practices for Use in Preparing Transportation Association of Canada's New: Pavement Asset Design and Management Guide (PADMG)", Transportation Association of Canada.
- Tighe S., Bland L., (2010a), "Pavement Asset Design and Management Guide, State-of-the-Practice Survey Summary".
- Tighe S., Juhasz M., (2010a), "Canadian Pavement Design and Management Current State-of-the-Practice", Transportation Association of Canada Annual Conference, Halifax, Nova Scotia, Septiembre 2010.